



**DP WORLD**

dpworld.com

# **CAHIER DES TARIFS 2023**

**Décembre 2023**



**SOMMAIRE**

Dispositions Générales.....

1. Frais Manutention Bord.....4

2-Frais Manutention Terre.....5

Magasinage.....5

Autre Charges.....7



## **TARIFS**

### **DISPOSITIONS GENERALES**

**APPLICATION ET INTERPRÉTATION DES TARIFS :** Les présents tarifs sont émis par l'Opérateur (Terminal à Conteneurs Djazair Port World). Toute interprétation de ces tarifs est réservée uniquement à Djazair Port World. Les tarifs du présent cahier sont applicables aux opérations effectuées dans le Terminal à conteneurs de l'Opérateur.

**MONNAIE :** Les tarifs du présent cahier sont exprimés en Dinar Algérien (DZD) et s'entendent-en hors taxes. Le paiement de facture devra se faire en cette monnaie.

**Paiement de Facture :** Le paiement des factures est au comptant en considérant les différents modes de paiements existants, sauf accord spécial de la Direction de l'Opérateur. Pour les clients titulaires de compte à terme, le délai de paiement est mentionné sur la facture, passé ce délai, il sera appliqué une majoration de 10% sur le montant des factures impayées

**Réclamation sur Facture :** Le délai de contestation des factures est fixé à huit (08) jours à compter de la date de réception des factures. Toutes les réclamations qu'estimera l'opérateur fondées, seront prises en considération et seront examinées sous réserve que l'Opérateur reçoive à temps des documents probants prouvant la réclamation du contestataire, dans ce cas-là, une facture d'avoir lui sera établie selon la procédure en vigueur.

**Dispositions Particulières Relatives à La TVA :** La TVA sera appliquée sur les tarifs suscités aux taux applicables, le cas échéant Conformément à la réglementation en vigueur

**RÉVISION DES TARIFS :** L'Opérateur se réserve le droit de modifier, changer ou réviser ses tarifs, conditions ou interprétations du présent cahier des tarifs.

**DP WORLD****1. Frais Manutention Bord**

**MOUVEMENT** : l'Opérateur facturera sur la base de calcul de mouvement.

1 Débarquement ou embarquement d'un seul conteneur = 01 mouvement

2 Relevage de panneau de cale = 02 mouvements (ouverture et fermeture)

**IMPORT ET EXPORT DE CONTENEURS :**

Type mouvement	Par mouvement 20'		Par mouvement 40'	
	Grue Mobile	Grue Navire	Grue Mobile	Grue Navire
Déchargement PLEIN	11 424,00	8 424,00	15 917,00	12 917,00
Chargement PLEIN	11 424,00*	8 424,00*	15 917,00*	12 917,00*
Chargement VIDE	7 493,00	4 493,00	9 740,00	6 740,00
Restow à bord CC	4 579,00	4 579,00	6 868,00	6 868,00
Restow via quai VQV	6 868,00	6 868,00	13 733,00	13 733,00
Panneau de cale par mouvement	10 900,00	-	10 900,00	-

\* Les conteneurs chargés de marchandises algériennes destinées à l'exportation bénéficieront d'une réduction de 50%, à condition que l'exportateur remette un certificat d'origine algérienne délivré par l'autorité ou l'organisme compétent avant le début de toute opération.

**FLAT RACK/OOG**

Type	Par mouvement 20'	Par mouvement 40'
Déchargement Plein	13 079,00	19 618,00
Chargement Plein	6 540,00	9 809,00
Chargement Vide	5 450,00	8 175,00

**ATTENTE NAVIRE :**

Par Heure / Par Equipe	
Attente Navire	29 063,00

Sera facturée pour toute attente navire causée par l'un des facteurs ci-après :

- Panne de grue ;
- Lashing/unlashing ;
- Attente agent de scellé ;
- Attente manifeste ;
- Attente conteneurs export ;
- Attente ouverture panneaux ;
- Vessel shifting ;
- Attente de camions DGX/RFS ;
- Autres ;

**2-Frais Manutention Terre****FRAIS RELEVAGE :**

Type	Par mouvement 20'	Par mouvement 40'
Relevage Plein	3 000,00	6 000,00
Relevage Plein (overtime)	4 500,00	9 000,00
Relevage Vide	1 475,00	2 949,00
Relevage Vide (overtime)	2 212,00	4 423,00
Relevage FLAT RACK/OOG Plein	3 370,00	6 740,00
Relevage FLAT RACK/OOG Plein (overtime)	5 055,00	10 109,00
Relevage FLAT RACKS/OOG vide	2 106,00	4 212,00
Relevage FLAT RACKS/OOG vide (overtime)	3 159,00	6 318,00

**Magasinage**

	Par Conteneur Plein/jour
Frais Acconage	295,00

**CONTENEURS IMPORTS (Flat/OOG non inclus) :**

Période	Taux/jour/20'	Taux/jour/ 40'
1- 3 jours	127,00	185,00
4 - 15 jours	102,00	141,00
16 - 25 jours	203,00	281,00
26 - 35 jours	355,00	491,00
A partir du 36 <sup>ème</sup> jours	405,00	561,00

\* Les conteneurs séjournant au-delà de 35 jours, seront soumis au tarif du dernier palier pour la totalité du séjour calculé à partir du 4<sup>ème</sup> jour.

**Gardiennage :**

Période	Taux/jour/20'	Taux/jour/ 40'
1 - 7 jours	500,00	500,00
8 - 14 jours	700,00	700,00
15 - 21 jours	900,00	900,00
A partir du 22 <sup>ème</sup> jours	1 100,00	1 100,00

\* Les conteneurs séjournant au-delà de 21 jours, seront soumis au tarif du dernier palier pour la totalité du séjour calculé à partir du 1er jour.

**EXPORT CONTENEURS PLEINS (Marchandise d'Origine Algérienne) :**

Période	Taux/jour/20'	Taux/jour/ 40'
1 - 10 jours	Néant	Néant

**DP WORLD**

11 - 15 jours	16,00	24,00
16 - 25 jours	23,00	36,00
26 - 35 jours	31,00	48,00
A partir du 36 <sup>ème</sup> jours	39,00	59,00

\* Les conteneurs séjournant au-delà de 35 jours, seront soumis au tarif du dernier palier pour la totalité du séjour calculé à partir du 1<sup>er</sup> jour.

\*Export Conteneurs Pleins (Autre Marchandise) :

Période	Taux/jour/20'	Taux/jour/ 40'
1 – 5 Jours	Néant	Néant
6 - 15 jours	36,00	54,00
16 – 25 jours	54,00	80,00
26 -35 jours	71,00	107,00
A partir du 36 <sup>ème</sup> jours	89,00	133,00

\* Les conteneurs séjournant au-delà de 35 jours, seront soumis au tarif du dernier palier pour la totalité du séjour calculé à partir du 6<sup>ème</sup> jour.

**EXPORT CONTENEURS VIDES :**

Séjours des Conteneurs :

Période	Taux/jour/20'	Taux/jour/ 40'
1 - 5 jours	Néant	Néant
6 – 15 jours	31,00	46,00
16 – 25 jours	46,00	70,00
26 – 35 jours	62,00	92,00
A partir du 36 <sup>ème</sup> jours	77,00	116,00

\* La franchise accordée aux séjours des Conteneurs vides est automatiquement suspendue à partir du Palier excédant 35 Jours, les Conteneurs entreposés au Terminal ne devront pas dépasser 35 Jours de Séjours.

**BRANCHEMENT REEFER**

Période	Taux/jour/20'	Taux/jour/ 40'
1 - 3 jours	5 308,00	6 487,00
4 - 5 jours	6 900,00	8 433,00
6 – 15 jours	8 492,00	10 379,00
A partir du 16 <sup>ème</sup> jours	10 615,00	12 973,00

\* Les conteneurs reefer séjournant au-delà de 15 jours, seront soumis au tarif de branchement du dernier palier pour la totalité des journées de branchement calculé à partir du 1<sup>er</sup> jour.

\* Les conteneurs reefer sont soumis également aux frais de séjours / acconage / gardiennage indiqués ci-dessus.

\* Un forfait de 48 Heure applicable pour les Reefer Export plein durant tout le séjour des conteneurs pour chaque Escale.

**DP WORLD****Magasinage Import - Flat/OOG**

Période	Taux/jour/20'	Taux/jour/ 40'
1- 15 jours	1 124,00	2 247,00
A partir du 16 <sup>ème</sup> jours	1 685,00	3 370,00

\* Les conteneurs séjournant au-delà de 15jours, seront soumis au tarif du dernier palier pour la totalité du séjour calculé à partir du 1<sup>er</sup> jour.

**Magasinage Export Plein - Flat/OOG**

Période	Taux/jour/20'	Taux/jour/ 40'
1-5 jours	Néant	Néant
6 - 15 jours	843,00	1 685,00
A partir du 16 <sup>ème</sup> jours	1 264,00	2 528,00

\* Les conteneurs séjournant au-delà de 15jours, seront soumis au tarif du dernier palier pour l'ensemble du séjour calculé à partir du 6<sup>ème</sup> jour.

**Magasinage Export Vide - Flat/OOG**

Période	Taux/jour/20'	Taux/jour/ 40'
1 – 5 jours	Néant	Néant
6 - 15 jours	562,00	1 124,00
A partir du 16 <sup>ème</sup> jours	843,00	1 685,00

\*La franchise accordée aux séjours des Conteneurs vides est automatiquement suspendue à partir du Palier excédant 15 Jours, les Conteneurs entreposés au Terminal ne devront pas dépasser 15 Jours de Séjours.

**Passage Scanner**

Scanner	20'	40'
/Conteneur	5 000,00	7 500,00

**Autre Charges****“AUTRES” SERVICES :**

	Horaire Normal	Horaire Overtime
Pointage	450,00 (4 unités)	899,00 (4 unités)

	Par mouvement
Transfert Camion	1 770,00

	Par Document	
Traitement de document	10,00	
Mise à disposition de manutentionnaires	Taux 20'	Taux 40'
Service Inspection	3 033,00	4 943,00
Overtime	4 549,00	7 414,00

**DP WORLD**

Service Pesage	20'	40'
	1040,00	1560,00

	Par Conteneur
Accès Camion	225,00

	Par Conteneur
Scellé Conteneur Vide	600,00

Service	Unité Chargée	Taux
Balayage conteneurs vides	Par TEU	1040,00
Inspection conteneurs vides	Par TEU	1040,00
Enlèvement/Collage étiquettes IMDG	Par Conteneur	2 496,00
Conteneurs HG (OOG), avec équipement non standard	-	SSR
Conteneurs IMDG	Toutes les charges	Addition 50%
Fermeture & Emboîtement flat rack	Par rack	20 800,00
Scellé /P	Par conteneur	208,00

**CHARGES RELATIVES A LA POLLUTION & DECONTAMINATION**

Service	Unité Chargée	Taux
Toute intervention de tierce partie relative à Contenance/Nettoisement/Décontamination engendrant un cout	-	Cout +20%

**SERVICE ADMINISTRATIF**

Service	Unité Chargée	Taux
Délivrance de documents supplémentaires	Par document	832,00
Copie de documents	Par feuille	104,00

**REQUETE DE SERVICE SPECIAL - SSR** : Tous autres service requis (Requête de Service Spécial) par les usagers en dehors des services d'usage et qui obéissent à une procédure spécifique.

**FRAIS/PÉNALITÉS DE NON-CONFORMITÉ** : Les frais mentionnés dans le tableau ci-après seront appliqués dans le cas d'un échec de transmission opportune d'information/documentation indispensable ou quand le Client/Usager provoque des situations erronées qui nécessitent une intervention additive du staff de l'Opérateur.

Service (non-conformité)	Unité Chargée	Taux
Avant l'arrivée du navire	Par document	15 600,00
Soumission tardive de documents		



Au cours des opérations Navire		
Changement sur navire sans shifting au parc	1-25 unités	8 320,00
	Au-delà de 26 unités	24 960,00
Toute modification sur document (sans shifting)	Par conteneur	728,00
Arrimage incorrect sur navire/ plan de baie – Plein / Vide	Par TEU	10 400,00
Conteneur chargé au-delà de la limite de poids ISO	Toutes les charges	100%
Etiquettes/Informations manquantes ou incorrectes sur IMDG	Toutes les charges	100%
Informations manquantes ou incorrectes sur HG (OOG)	Toutes les charges	100%
Manutention de « Lock Bin »	-	Tarif conteneur
Avant départ du navire		
Toute modification sur document (Liste d'embarquement)	Par conteneur	728,00
Autres		
Rectification sur Manifeste (erreur sur nom du client/ BL/ marque ou Numéro du conteneur)	Par opération	15 600,00
Perte de plaque "BAT number"	Par plaque	2 080,00
Stationnement de camion chargé, suivant chargement	Par heure	520,00
· Entre 2H et 4H		
· Au-delà de 4H		
Fausse déclaration IMDG	Par conteneur	31 200,00
Pénalité de répétition erreur/fausse déclaration IMDG	Par conteneur	62 400,00
Pénalité sur chèque retourné	Selon cas	4 784,00
Voiture privée (si autorisée)	Accès par véhicule	6 006,00
Particulier (si autorisé)	Accès par personne	8 409,00

**MISE A DISPOSITION D'ÉQUIPEMENT** : Les équipements de l'Opérateur peuvent être mis à disposition sur requête et selon leur disponibilité. Ou bien dans le cadre d'un SSR pour une occasion spécifique ou en rapport avec un tarif contractuel fixe, objet d'acceptation expresse par l'Opérateur.

Type de matériel et engin Service	Unité Chargée	Jours ouvrables	Vendredi, Nuit et Férié
Chariot élévateur jusqu'à 6 T	Heure	1.456,00	2.913,00
Chariot élévateur de 7 à 10 T	Heure	2.070,00	4.140,00
Chariot élévateur de 11 à 16 T	Heure	3.657,00	7.313,00
Chariot élévateur de 17 à 20 T	Heure	5.013,00	10.025,00
Chariot élévateur au-delà de 20 T	Heure	6.605,00	13.209,00
Tracteur RO-RO	Heure	2.595,00	5.190,00
Remorque	Heure	236,00	472,00



# DP WORLD

Porte -engins (Porte-chars)	15.332,00 / Voyage	30.664,00 / Voyage
Camion semi-remorque	6.440,00 / Jour	12.879,00 / Jour
Elingues de 10 à 40 T	1.062,00 / Unité / Shift	
Au-delà de 40 T	2.123,00 / Unité / Shift	

## MISE A DISPOSITION DES CONTENEURS S/P POUR TRANSFERT DIRECT

### CAMION :

	Par Conteneur
Accès Camion	225,00

Relevage S/P	20P	40P
Normal Time / Container	5 000,00	9 000,00

Frais de séjours		
	Séjour 20'	Séjour 40'
Du 1er au 3ème jour (à partir de la date de déchargement) /par conteneur/jour	1 011,00	1 348,00
Au-delà du 3ème jour / par conteneur/jour	1 315,00	1 753,00

### Vérification de la Masse brute (VGM) :

VGM OPERATIONS	CONTAINER		
		20'	40'
A. Frais de traitement VGM (vérification de l'existence de VGM pour chaque conteneur pour lequel un VGM est nécessaire)		500 DZD	500 DZD
B. Fourniture du service VGM	Pesage	1040 DZD	1560 DZD
	Mouvements définis au parc	Selon les tarifs en vigueur	Selon les tarifs en vigueur
	Frais du VGM certificat de pesage	100 DZD	200 DZD
C. Mouvements au parc - tout déplacement physique supplémentaire en raison de conteneurs en surpoids ou départ navire manqué en raison de retard ou de non-fourniture de VGM	100% surcharge sur chaque mouvement défini.	100%	100%



\*La rubrique A est à la charge de la compagnie maritime ;

\*Les rubriques B et C sont à la charge du Chargeur.

## Charges Applicables à partir du 01/01/2024

### Security charges\*

\*Security charges (Frais ISPS) : 1400,00 DZD HT par conteneur plein.

\*A la charge de la compagnie maritime ;

### Reefer Monitoring Charges

#### \*Fixe

\*Reefer monitoring : 1352,00 DZD HT par conteneur de type Reefer.

\*A la charge de la compagnie maritime ;

#### \*\*Variable

\*\*Reefer monitoring journalier (Frais Reefer) : 1352,00 DZD HT par conteneur reefer/ par jour.

\*\*A la charge de la marchandise (client final).

Pour le monitoring des conteneurs réfrigérés, ces frais s'ajoutent aux frais d'électricité et de stockage applicables.

Remarque : Cette charge couvre la connexion/déconnexion et la surveillance de la température. Aucune maintenance ne sera effectuée sur les reefers défectueux. L'opérateur portuaire informera l'agent de la cargaison et signalera les dysfonctionnements dès qu'ils sont découverts. L'opérateur portuaire n'assumera aucune responsabilité en cas de panne de courant ou de dysfonctionnement du conteneur frigorifique.

### Frais RTG

\*\*Frais RTG : 2000,00 DZD HT par conteneur

\*\* A la charge de la marchandise (client final)